

## Asst. Prof. AYŞEGÜL ANGI

### Personal Information

Office Phone: [+90 7773415](tel:+907773415)

Email: [aangi@marmara.edu.tr](mailto:aangi@marmara.edu.tr)

Web: <https://avesis.marmara.edu.tr/aangi>

### Education Information

Doctorate, Marmara University, Faculty of Business Administration, İşletme Bölümü (İngilizce), Turkey 1995 - 2002

Post Graduate, Marmara University, Faculty of Communication, Public Relations and Publicity, Turkey 1992 - 1994

Under Graduate, Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Turkey 1983 - 1988

### Foreign Languages

English, C1 Advanced

### Dissertations

Doctorate, A Comprehensive study concerning the job satisfaction of the instructors with students evaluation, Marmara Üniversitesi, İşletme Fakültesi, İşletme Bölümü (İngilizce), 2002

Post Graduate, Büyük ölçekli işletmelerin halkla ilişkileri ve çevre, Marmara Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Halkla İlişkiler Ve Tanıtım Bölümü, 1994

### Academic Titles / Tasks

Assistant Professor, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, Translation and Interpreting, 2009 - Continues

Assistant Professor, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, Translation and Interpreting, 2008 - Continues

Instructor, Marmara University, School of Foreign Languages, 1991 - 2008

### Professional Experience

Head of Department, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, Translation and Interpreting, 2014 - 2017

### Articles Published in Other Journals

- I. **A Descriptive Analysis of Quasi-legal English in Lease Contracts/ Kira Sözleşmelerinde Kullanılan Hukuk Benzeri Dilin Betimlemeli Çözümlemesi**  
ANGI A.  
Marmara Türkiyat Araştırmaları Dergisi, pp.1-21, 2020 (Other Refereed National Journals)
- II. **Çeviriye İlişkin Eylem Kuramı ve Skopos Kuramı Çerçevesinde Özel Sigorta Poliçelerinin Çevirisi**  
ANGI A., KERÇ E.

Hacettepe Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, pp.37-54, 2017 (Other Refereed National Journals)

**III. Simultane Çeviri Eğitimi Alan Öğrencilerin Çeviri Becerilerinin Geliştirilmesinde Çeviri Kuramlarının ve Simultane Çeviri Laboratuvarının Katkısı**

Özbent S., Arı S., Demirkıvrın S., Ünsal G., Durmaz Hut A., Angı A., Sayarı I.

International Journal of Language Academy, vol.4, pp.88-99, 2016 (Refereed Journals of Other Institutions)

## **Books & Book Chapters**

- I. **Editorial**  
ANGI A.  
in: Translating and Interpreting Specific Fields: Current Practices in Turkey, Ayşegül ANGI, Editor, Peter Lang, Frankfurt am Main, pp.7-11, 2017
- II. **Akademisyenler ve Yabancı Dil**  
GÜRİŞ S., AKYURT N., ANGI A.  
DERİN, İstanbul, 2012
- III. **Akademisyenler ve Yabancı DİL Tutum ve Tükenmişlik Analizi**  
GÜRİŞ S., AKYURT N., ANGI A.  
Derin Yayınları, İstanbul, 2012
- IV. **Akademisyenler ve Yabancı Dil-Tutum ve Tükenmişlik Analizi**  
GÜRİŞ S., AKYURT N., ANGI A.  
Derin, İstanbul, 2012
- V. **İngiliz Raporlarında Türkiye 1922**  
ANGI A.  
Tarihçi, Londrina, 2011

## **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **A Descriptive Micro-level Analysis of Lease Contracts of Real Estates**  
ANGI A.  
RESSCONGRESS 2.Eğitim Bilimleri ve Sosyal Bilimler Sempozyumu, 2 - 04 November 2018
- II. **İngilizce Hazırlık Program Değerlendirilmesinde Okutmanların İşTatmin Seviye Tespitinin Katkısı**  
ANGI A.  
Birinci Eğitim ve Sosyal Bilimler Sempozyumu-Bandırma Onyediy Eylül Üniversitesi, Bandırma-Balkesir, Turkey, 3 - 05 November 2017, pp.232
- III. **Sigorta Poliçelerinin Çeviri Süreci**  
ANGI A.  
Marmara Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi-FEF BİLİM ve KÜLTÜR GÜNLERİ, İstanbul, Turkey, 25 October 2016
- IV. **Academics Attitudes Towards Learning A Foreign Language**  
ANGI A., AKYURT N., GÜRİŞ S.  
44th Annual International Iatefl Conference And Exhibition, United Kingdom, 7 - 11 April 2010